

M.M. no. 34 per la richiesta di un credito di Fr. 225'000.-- riguardante il trasferimento dell'ufficio controllo abitanti al CPI nell'ambito dell'inserimento di un Centro di registrazione regionale di documenti biometrici e per alcune modifiche logistiche della Polizia comunale.

Locarno, 15 ottobre 2009

Al

Consiglio Comunale

Locarno

Signor Presidente e Consiglieri Comunali,

Premesse

nel messaggio municipale no. 29 del 31 luglio 2009, relativo la richiesta di credito per la realizzazione dello sportello misto di Polizia Cantonale e Polizia Comunale, al piano terreno di Palazzo Marcacci, abbiamo anticipato il fatto che il Municipio ha risposto positivamente alla richiesta del Cantone di assegnare alla nostra città, unitamente a Lugano, Mendrisio e Biasca, e in particolare al nostro Ufficio controllo abitanti, il compito di gestire le pratiche riguardanti i passaporti biometrici per la regione del Locarnese e Vallemaggia. Questo nuovo compito richiede più spazio rispetto a quello attualmente occupato dall'UCA e soprattutto la messa a disposizione degli utenti di due cabine per la registrazione dei dati biometrici. Il Municipio è quindi intenzionato trasferire questo servizio al secondo piano del CPI.

Dobbiamo ricordare che in quanto Stato associato a Schengen, la Svizzera è tenuta a rilasciare a partire dal 1° marzo 2010 esclusivamente passaporti in cui sono registrate elettronicamente un'immagine del viso e due impronte digitali, ossia i cosiddetti passaporti elettronici. Gli attuali Stati Schengen hanno dovuto introdurre definitivamente i passaporti biometrici contenenti un'immagine del viso registrata elettronicamente già il 28 agosto 2006. Dal 28 giugno 2009 questi passaporti dovranno contenere anche due impronte digitali registrate in forma elettronica. L'introduzione definitiva del passaporto svizzero biometrico costituisce un obbligo internazionale per la Svizzera, il cui adempimento garantisce la libertà di viaggio ai cittadini svizzeri. Nell'estate del 2008 il Parlamento ha preso una decisione di principio approvando l'introduzione definitiva del passaporto biometrico. Il 17 ottobre 2008 è riuscito il referendum

contro tale decreto e il 17 maggio 2009 gli elettori hanno approvato il progetto. Di pochi giorni fa è infine la decisione del Tribunale federale di respingere i ricorsi inoltrati contro l'esito della votazione e di non procedere al riconteggio dei voti. L'introduzione definitiva del passaporto elettronico (passaporto 10) è quindi stabilita per il 1° marzo 2010.

I dati biometrici nei passaporti non costituiscono una novità. Essi sono utilizzati da sempre per attribuire con certezza il documento d'identità al suo legittimo titolare. A questo scopo il documento contiene ad esempio un'immagine del viso (fotografia) e dati sulla statura. In passato sul passaporto erano iscritti anche il colore degli occhi e dei capelli.

La novità resa ora possibile dalla nuova tecnologia, consiste nella registrazione di questi dati su un microchip inserito nel passaporto. Nel passaporto 06 il microchip contiene i dati già iscritti nel documento, compresa la fotografia. In conformità al Regolamento CE sui documenti d'identità, la normativa determinante per gli Stati membri dello spazio Schengen, il futuro passaporto elettronico 10 conterrà anche le impronte digitali dei due indici.

Grazie ai dati registrati sul microchip, il passaporto elettronico è maggiormente protetto dall'eventuale uso abusivo rispetto ai precedenti modelli di passaporto. È molto più difficile ottenere in modo fraudolento un passaporto oppure utilizzarne uno rubato o smarrito, poiché la fotografia e le impronte digitali registrate sul microchip possono essere confrontate con l'immagine e le impronte della persona che esibisce il passaporto, sia durante un controllo alla frontiera sia in occasione della richiesta di un nuovo passaporto. Questa circostanza permette di verificare in modo rapido e sicuro se la persona che presenta un passaporto ne è veramente il legittimo titolare. Sono già più di 50 i Paesi che rilasciano esclusivamente passaporti elettronici.

La gestione del nuovo centro di registrazione

Il rilascio dei documenti di identità è soggetto al pagamento degli emolumenti stabiliti dall'allegato 2 dell'Ordinanza sui documenti d'identità come segue:

- passaporto per adulti Fr 140.--
- passaporto per bambini Fr 60.--,
- passaporto e carta d'identità adulti Fr 148.--,
- passaporto e carta d'identità bambini Fr 68.--,
- carta di identità adulti Fr 65.--,
- carta di identità bambini Fr 30.--.

Sulla base dei dati forniti dall'autorità cantonale l'istituzione dei centri regionali di registrazione comporta l'allestimento di un numero cospicuo di documenti di identità, che nei distretti di Locarno e Vallemaggia sono stati accertati come segue:

Anno	Passaporti	Carte d'identità
2003	4932	5413
2004	6078	6302

2005	5260	6217
2006	4873	6324
2007	3415	5577

Per l'attività svolta dai Comuni, il Cantone riconosce la maggior parte dell'importo che la Confederazione attribuisce ai Cantoni per l'allestimento dei documenti, fatta deduzione dell'importo di fr. 10.- per ogni documento a valersi quale partecipazione per l'ammortamento e la manutenzione delle attrezzature d'esercizio (Hard- e Software) fornita gratuitamente dal Cantone, secondo il seguente specchio:

- Passaporti per adulti Fr 59.50
- Passaporti per bambini Fr 21.20
- Documenti congiunti adulti Fr 29.90
- Documenti congiunti bambini Fr 21.20
- Carta d'identità adulti Fr 41.60
- Carta d'identità bambini Fr 13.80

La previsione di incasso a favore del Comune, verificata dal nostro Ufficio giuridico, prevede sulla base del quantitativo dei documenti allestiti nei distretti di Locarno e di Vallemaggia tra il 2003 e il 2007, un importo che varia da un minimo di Fr 296'758.- a un massimo di Fr 414'551.- annui.

Per fare fronte alle richieste di rilascio di documenti, il centro di registrazione dovrà potere operare su un orario prolungato rispetto agli usuali orari di sportello, mentre che gli utenti saranno ricevuti dietro appuntamento. In questo modo sarà possibile pianificare e gestire in modo ottimale le operazioni di verifica e di registrazione.

Per fare fronte all'accresciuta mole di lavoro il personale in pianta stabile in forza all'UCA dovrà quindi essere rinforzato.

Gli interventi

All'interno del CPI, gli spazi necessari per l'attività dell'UCA, rispettivamente per la registrazione dei dati biometrici, saranno ottenuti occupando la sala riunioni e parzialmente l'atrio degli sportelli della polizia. A tale proposito segnaliamo che attualmente vengono utilizzati unicamente due sportelli di ricezione su quattro, mentre per le sale riunioni si potrà far capo a quelle situate al terzo e al quarto piano.

Nel dettaglio (vedi piano allegato), all'uscita degli ascensori sarà predisposto l'atrio d'attesa dell'Ufficio controllo abitanti e dei passaporti biometrici. La parete vetrata verrà modificata sostituendo due elementi con due nuove porte, che si aggiungono a quella esistente; all'interno saranno realizzati tre sportelli discreti. L'attuale sala riunioni sarà organizzata in un open space, in grado di accogliere i 6 posti lavoro necessari.

L'eliminazione di uno dei due sportelli della polizia (oggi inutilizzato) e l'occupazione parziale del grande atrio della stessa permette di ricavare due nuovi locali nei quali installare le cabine di

registrazione dei dati biometrici. Le pareti di questi due locali saranno parzialmente vetrate, in sintonia con il concetto di tutto l'edificio, che prevede la massima trasparenza possibile tra i fronti est ed ovest, permettendo così di evitare la sensazione di "cella chiusa". Questi nuovi spazi saranno direttamente accessibili dall'ufficio UCA/PB.

Nell'ambito degli interventi di trasformazione e adattamento dei nuovi spazi è prevista anche la posa di una nuova parete divisoria, per permettere la formazione di un nuovo ufficio per la polizia, destinato al Servizio antidroga.

Come evidenziato nella stima dei costi allegata, oltre alle modifiche della disposizione delle attuali pareti prefabbricate per adattare i vari spazi alle nuove esigenze, si dovrà intervenire sugli impianti, elettrici, telefonici, informatici, controllo accessi, rilevazione incendio, e quelli relativi alla ventilazione. Si dovrà anche rivedere la segnaletica interna ed esterna dello stabile.

È pure prevista la sostituzione parziale dell'arredamento attualmente in dotazione all'UCA. Saranno recuperate le cassettiere di archiviazione dei registri degli arrivi e delle partenze, mentre, in considerazione della vetustà di diversi arredi e per garantire un'uniformità di ambiente, saranno acquistate nuove scrivanie con cassetiere, sedie, armadi, scaffalature e classificatori. Il mobilio recuperabile sarà comunque riutilizzato in altri settori.

Preventivo

Per il dettaglio rimandiamo alle schede allegate, il riassunto dei costi si presenta:

Riporto da scheda 1:

• totale interventi per UCA e PB, compreso arredamento	fr.	169'460.--
• onorario prestazioni UTC	fr.	17'540.--
• IVA	<u>fr.</u>	<u>13'000.--</u>
• TOTALE	fr.	200'000.--

Riporto da scheda 2:

• totale interventi per nuovo ufficio Polizia comunale	fr.	21'050.--
• onorario prestazioni UTC	fr.	2'310.--
• IVA	<u>fr.</u>	<u>1'640.--</u>
• TOTALE	fr.	25'000.--
•		

TOTALE GENERALE	fr.	225'000.--
-----------------	-----	------------

Conclusioni

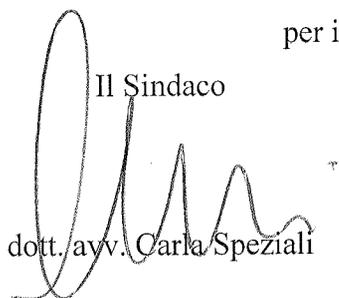
Il trasferimento dell'UCA al CPI, unitamente alla realizzazione del Centro regionale di registrazione, permette di riunire un servizio che è molto utilizzato dalla popolazione in una sede moderna, facilmente raggiungibile anche alle persone disabili, cosa non possibile nell'attuale sede a Palazzo Marcacci. Inoltre, considerando la sufficiente disponibilità di parcheggi, il centro di registrazione sarà accessibile in modo ottimale non solo per i cittadini della nostra città, ma anche per tutti gli utenti provenienti dai Comuni dei Distretti di Locarno e Vallemaggia.

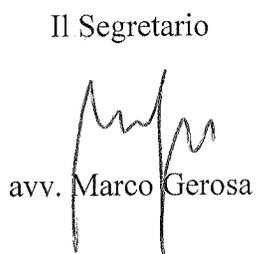
Questo spostamento permetterà inoltre di liberare dei locali a Palazzo Marcacci, contribuendo alla riorganizzazione degli spazi che il Municipio sta progettando.

Considerato quanto sopra, vi invitiamo a voler aderire alle conclusioni del presente messaggio e risolvere:

1. è accordato un credito di Fr. 225'000.- per il trasferimento dell'Ufficio controllo abitanti al CPI nell'ambito dell'istallazione di un Centro di registrazione regionale di documenti biometrici e di alcune modifiche logistiche della Polizia comunale;
2. il credito sarà iscritto al capitolo 503.10 "Edifici amministrativi";
3. a norma dell'art. 13 cpv. 3 LOC il credito decade se non utilizzato entro il termine di un anno dalla crescita in giudicato definitiva delle presenti risoluzioni.

Con la massima stima.

per il Municipio
Il Sindaco

dott. avv. Carla Speziali

Il Segretario

avv. Marco Gerosa

Allegato: stima dei costi, scheda 1 e scheda 2
pianta zona d'intervento



01-03 STABILE CPI
MODIFICHE AL 2° PIANO / NUOVO UFFICIO UCA + PB

SCHEDA N° 1 (vedi piano)

Modifiche richieste
Locale per 6 u.l. con accessi a tre sportelli distinti
Destinazione: ufficio UCA + PB
Prevedere: collegamenti telefonici e rete telematica interna

		Situazione esistente	Modifiche	Previsione costi
1	Elementi arredo / diversi	Sala riunioni / conferenze	Arredo da ricollocare	Ca. Fr. 200.00
2	Pareti interne piene e vetrate	Zona sportello est	Rimozione sportello	Ca. Fr. 800.00
			Nuove pareti cabine PB	Ca. Fr. 21'000.00
2a	Raccordo a soffitto	Zona sportello est	Adattamento a soffitto in pendenza	Ca. Fr. 2'000.00
3	Pareti interne vetrate	Tra sala riunioni e atrio ascensori	Rimozione pannelli ciechi per inserimento nuove porte	Ca. Fr. 1'500.00
			riposizionamento quale rinforzo e separazione sportelli	
			materiale per chiusura testate e raccordo parete con porte	Ca. Fr. 850.00
4	Porte	Nessuna	Inserimento pannello con porta con apertura Sx e architrave cieco + pannello di chiusura laterale	Ca. Fr. 3'500.00
		Nessuna	Inserimento pannello con porta con apertura Sx e architrave cieco + pannello di chiusura laterale	Ca. Fr. 3'500.00
		Nessuna	Nuova porta tra sportelli Pol e cabine PB, con apertura Sx, incl. pannello di chiusura laterale	Ca. Fr. 2'800.00
		Nessuna	Nuove porte tra atrio cabine e locali cabine PB, con apertura 1 Sx e 1 Dx	Ca. Fr. 5'000.00
5	Corpi illuminanti	A soffitto	Modificare posizione corpi illuminanti e chiusure canali	Ca. Fr. 3'200.00
			Nuovi corpi illuminanti	Ca. Fr. 2'500.00
6	Impianto el. (luce)	A parete	Verificare posizione interruttori e funzione	Ca. Fr. 4'800.00
			Nuovi interruttori programmabili inclusa programmazione ecc	Ca. Fr. 1'000.00
7	Impianto el. (alimentazione)	A pavimento / parete	Verificare se sufficiente per i posti lavoro previsti	Ca. Fr. 1'600.00
			più nuovi posti	
8	Impianto telematica	A pavimento	Verificare se sufficiente per i posti lavoro previsti	Ca. Fr. 800.00
			fornitura e posa nuovi cavi	Ca. Fr. 6'500.00

	Situazione esistente	Modifiche	Previsione costi	
9	Impianto telefonia	A pavimento Verificare se sufficiente per i posti lavoro previsti fornitura e posa nuovo materiale	Ca. Fr. 400.00 Ca. Fr. 600.00	
10	Impianto ventilazione	A pavimento Verificare compartimentazione (setti divisori) e pos. mobiletti Nuovi apparecchi a parete	Ca. Fr. 1'600.00 Ca. Fr. 1'600.00	
11	Impianto sanitario	Assente Nessuna modifica	Ca. Fr. 0.00	
12	Impianto controllo accessi	A parete Spostamento lettore tessere	Ca. Fr. 2'400.00	
13	Impianto rivelazione incendio	A soffitto Verificare pos. rivelatori Fornitura nuovi rivelatori	Ca. Fr. 2'400.00 Ca. Fr. 600.00	
14	Vie di fuga	Esistenti Verifica e ev. spostamento	Ca. Fr. 1'200.00	
15	Segnaletica uscite emergenza	Esistenti Ev. nuovi cartelli indicanti le US	Ca. Fr. 200.00	
16	Pavimento tecnico	Lastre con elemento passacavi Lastre normali con riv. di gomma	Spostamento lastre Nuove lastre	Ca. Fr. 100.00 Ca. Fr. 13'800.00
17	Tende frangisole	Assenti Nuove tende a lamelle verticali orientabili	Ca. Fr. 4'700.00	
18	Nuovo arredo	In parte recuperabile da UCA Sedie Scrivanie Cassettiere Combinazione armadi Accessori diversi	Ca. Fr. 7'600.00 Ca. Fr. 10'200.00 Ca. Fr. 8'800.00 Ca. Fr. 8'000.00 Ca. Fr. 1'400.00	
19	Nuovi sportelli	Nuovi sportelli, compreso protezione vetrata, illuminazione, cassettiere e ripiani portadocumenti.	Ca. Fr. 20'500.00	
20	Piano chiusura	Cilindri tipo Kaba e Kaba Elo Elaborazione piano di chiusura, nuovi cilindri e relative chiavi	Ca. Fr. 500.00	

TOTALE PARZIALE Ca. Fr. 148'150.00

Imprevisti 5% Ca. Fr. 7'410.00

Quota parte per sopralluoghi, rilievi, ordinazione e trasporto materiale PM Design, esclusi oneri doganali Ca. Fr. 14'820.00

TOTALE SCHEDA N° 1 Ca. Fr. 170'380.00

Onorari prestazioni UTC Ca. Fr. 16'620.00

Imposta valore aggiunto IVA 7.6% Ca. Fr. 13'000.00

TOTALE Ca. Fr. 200'000.00



01-03 STABILE CPI

MODIFICHE AL 2° PIANO / NUOVO UFF. POLCOM

Richieste dalla Polizia in data giugno 2009

SCHEMA N° 2 (vedi piano)

Modifiche richieste

Inserimento parete tra retro sportello est e ufficio open space

Destinazione: ufficio SAD Polcom

Prevedere: verifica collegamenti telefonici, rete telematica interna, mod. imp. ventilazione

	Situazione esistente	Modifiche	Previsione costi
1	Elementi arredo / diversi	Arredo da ricollocare	Ca. Fr. 200.00
2	Pareti interne vetrate con parapetto 120 cm	Nessuna Posa nuove pareti Nuove pareti divisorie cieche altezza parapetto 120 cm	Ca. Fr. 6'200.00
3	Tende lamelle orizzontali incluso comandi	Zona sportello est Nuove tende a lamelle	Ca. Fr. 1'200.00
4	Porte	Nessuna Posa nuova porta piena con apertura Dx, incl. pannello di chiusura laterale	Ca. Fr. 3'000.00
5	Corpi illuminanti	A soffitto nessuna	Ca. Fr. 0.00
6	Impianto el. (luce)	A parete Verificare posizione interruttori e funzione Materiale	Ca. Fr. 640.00 Ca. Fr. 1'000.00
7	Impianto el. (alimentazione)	A pavimento Verificare se sufficiente per i posti lavoro previsti	Ca. Fr. 160.00
8	Impianto telematica	A pavimento Verificare se sufficiente per i posti lavoro previsti	Ca. Fr. 400.00
9	Impianto telefonia	A pavimento Verificare se sufficiente per i posti lavoro previsti	Ca. Fr. 200.00
10	Impianto ventilazione	A pavimento Verificare compartimentazione (setti divisorii) e pos. mobiletti	Ca. Fr. 800.00
11	Impianto sanitario	Assente Nessuna modifica	Ca. Fr. 0.00
12	Impianto controllo accessi	Nuovo Posa nuovo lettore	Ca. Fr. 3'000.00
13	Impianto rivelazione incendio	A soffitto Verificare pos. rivelatori Indirizzi	Ca. Fr. 800.00
14	Vie di fuga	Esistenti Da ripristinare con l'inserimento di una porta fra ufficio e atrio	0.00
15	Segnaletica uscite	Esistenti Da ripristinare	Ca. Fr. 300.00

	Situazione esistente	Modifiche	Previsione costi
16	Pavimento tecnico	Lastre forate per il fissaggio delle pareti	Sostituzione lastre Ca. Fr. 200.00
18	Arredo	Presente	Recuperato da uffici esistenti Ca. Fr. 200.00

		TOTALE PARZIALE	Ca. Fr.	18'300.00
Imprevisti			5% Ca. Fr.	920.00
Quota parte per sopralluoghi, rilievi, ordinazione e trasporto materiale PM Design, esclusi oneri doganali			Ca. Fr.	1'830.00

TOTALE SCHEDA N° 2	Ca. Fr.	21'050.00
--------------------	---------	-----------

Onorari prestazioni UTC	Ca. Fr.	2'310.00
-------------------------	---------	----------

Imposta valore aggiunto IVA	7.6% Ca. Fr.	1'640.00
-----------------------------	--------------	----------

TOTALE	Ca. Fr.	25'000.00
--------	---------	-----------

CENTRO DI PRONTO INTERVENTO LOCARNO	01-03	P3 /MM
PIANTA 2° PIANO MODIFICHE LOCALI UFFICI UCA e CABINE PER PB (3s-6pl) UFFICIO POLCOM	data	ottobre 09
	formato	A4
	disegnato	zi
	rapporto	1 :100
Città di Locarno - Ufficio Tecnico Comunale - Sezione edilizia pubblica		

